

ESTD : October, 1994
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU

AUGUST 2019

Kristian Naupang



Vol. 25 Issue No. 299



Charles Templeton

Billy Graham

THUHRILTU PAHNIHTE TÂWPNA

Mihring nuna thil pawimawhte	2
Pathian fih.....	4
Kristian naupangte leh video games.....	10
I pi leh pute an dam em?.....	18

Kum 25-na

August 2019

Bu 299-na

Editor

Rinsailovi

Managing Editor

Rev. Dr. C. Chawngmingliana

Joint Editors

Rev. P.B. Mankima

Upa B. Lalhmunliana

Upa R. Zolura

R. Lalbiakdika

Circulation Manager

Lalfakzuala

KRISTIAN NAUPANG

Synod Office, First Floor

Mission Veng, Aizawl -796001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattîr tîr a ni.

Kum khat lâk man ₹ 50.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo

A chhûnga thu awmte

Phêk

1. Editorial	.....	1
2. Mihring nuna thil pawimawhte	.....	2
3. Pathian ÷ih	.....	4
4. Naupang rinawm - Athana VI	.....	5
5. ÷hian kawm tîr thlang fîmkhur rawh.....	.....	7
6. Zâm mai suh	.....	9
7. Kristian naupangte leh video games .....	.....	10
8. ÷hian dân inkâwm ngeih	.....	12
9. Thuhrlitu pahnihte tâwpna	.....	14
10. I pi leh pute an dam em?	.....	18
11. Thlîr dân dik	.....	20
12. Hmutheitua	.....	22
13. Hriatzauna	.....	25
14. I hria em?	.....	27
15. Chei chhuah	.....	31
16. Ka hmuh ang hmu thei rawh	.....	32



RINGTU CHU KAN DANGLAM TÛR A NI

Kan Kohhranah hian tih tûr (activities) hrang hrang kan nei ða hle a. Hei hian rinna lamah nasa takin min pui a, puitlinna lamah min hruai ðhîn a ni. Kohhrana inhmang te hi a inhmang lote ai chuan kan changkâng zâwk a, thil eng pawh ti dâwn ila kan hman tlâk zâwk tih a hretute kan ni.

Kan zirlaiah te, kan hnaah te, ðhian kan kawmnaah te, school kan kalnaah te leh khawi hmunah pawh kohhrana inhmang te chu kan danglam tûr a ni a. Mite aiin kan bei nasa tûr a ni. Kohhrana inhmang tak, zirna lama *fail* nih a inhmeh lo. Kan zirnaah mite aiin kan zir nasa zâwk tûr a ni. Tin, ðhiante zînga kawm har pâwl, tihtauh chîng, ðhiante thu rualpui thei lo mi nih reng te hi Kristian nun dân nêen a inhmeh lêm lo.

Tin, thil ða leh ða lo kan thliar thiam tûr a ni a, ðhianten an ti tih vânga tih ve zêl theih hi a fuh ber lo. ðhiante zîngah pawh a ða zâwngin kan danglam ngam tûr a ni a, thil ða lo leh kan tâna him lo tûr a nih chuan ti ve lo ngam nih hi a huaisenthlâk êm êm a ni. Chuti ni lova mi dangten kan danglamna an hmuh si loh chuan kohhrana inhman viau pawh a ðatna an hre lo vang a, Krista leh kohhran hmêl kan tibâl thei dâwn a ni.

Kohhrana inhmangte chuan taima nih te hi kan inhmeh êm êm a. Thatchhia leh zawmthaw tak nih kan inhmeh lo bawk a. Chhûngkua leh mi dang tâna chhawr nahawm, rin tlâk nih i tum zêl ang u.

“Mi zawng zawng hnêna i sâwtna a lan theih nân chûng thilahte chuan taima la, chûngah chuan inhmang zo rawh”
(1 Tim 4:15).

MIHRING NUNA THIL PAWIMAWHTE*- Zonunsângi**Sacrament Dept., Ramthar Vêng*

Mihring nunah hian thil pawimawh tak tak mai a awm a, chûng zînga pahnih chauh kan sawi dâwn a ni. Pakhatnaah chuan **Taihâmâkna** a ni a. Kan hring nunah hian zin kawng hrang hrang inang lo tak tak kan zawh hlawm a, a ðhen chuan hlawhtlinna an chan laiin, a ðhen chu an hlawhchham ve fo ðhîn. Chutah tak chuan a pawimawh ber chu taihmâkna a ni. Mi taima tak tak chuan hlawhtlin hun an la nei nge nge ðhîn. Zirna kawngah te, hna lamah te leh hringnun kan hman mêkah te hian a pawimawh hle a ni. Kan lo hlawhchham palh hlahu a nih pawhin beidawng lova taima taka hmasâwn tuma kan beih hrâm hrâm chuan hlawhtlin hun a lo awm mai dâwn a ni.

Pahnihnaah chuan **Rinawmna** hi a ni leh a. Mi hausa tak, mi te zah kai khawpa hausa leh duh duh lei thei tûr khawpa tam sum nei pawh ni mah ila, kan rinawm si loh chuan kan hlim thei tak tak chuang lo vang. Sum leh hausakna hi a pawimawh ber lo va, rinawmna hi a pawimawh zâwk. Eng angin nge Pathian tâna kan rinawmna te hi kan lan chhuahtîr ang a, engtin nge kan ni tin school kalnaah te leh kan exam-naah te hian rinawmna chu kan lan chhuahtîr tâk ang. Kan nun dân te han inen Chiang ila, kan rinawmzia kan lantîr theih dân chu kawng tam tak a awm, chûng zînga ðhenkhat chauh kan sawi ang.

1. Zir lai kan nih chuan taima takin lehkha zir ila, exam-naah ðhiante râwn emaw, entawn emaw chîng lo ila. School tlân bo te chîng lo ila.
2. Mi dang thil, a neitute remtihna tel lovin la mai mai lo ila.
3. A theih ang angin nu leh pa leh chhûngte ðanpui ila.

4. Thil ̣a lo anga lang zawng zawng lakah inthiarfihlîm ila.
5. Pawisa hman thuah fîmkhur ila. Kan mamawh chauh lei nachâng hria ila. Kan mamawh lêm loh, kan aw h apiang chhûngte hnênah lei ngên lo ila.
6. Ruih theih thil chi hrang hrang lakah inthiarfihlîm ila, ̣hianten meizial zu chhin tûra min sâwm pawhin hnar ngam ila. Sahdah hmuam rûk te chîng lo ila.

Hêng kan sawi tâkte hi kan zawm chuan kan hring nunah hian hmasâwnna a awm ngei ngei dâwn a ni.

I DING CHHUAH LEH NGEI TÔR A NI

Film Director Babak Najafi-a siam, ‘London has fallen’ tih kum 2016-a tihchhuah kha a en tawh chuan kan hria ang a. Hel pâwl pakhatin London khawpuia ram hrang hrang hruaitu kal khâwmte thah chimih vek tuma an beihna a ni a. Hmun tam takah bomb tipuakin mi tam takin nunna an chân a nih kha.

He film tâwp lama chanchin thar puangtuin an Prime Minister thusawi a sawi chhâwn, “London hian hun harsa a lo tâwk a ni thei. Nimahsela, chhel takin a tuar ang a, a ding chhuak leh ̣hîn ang” a tih kha a mawi ngawt mai.

Naupang te, tleirâwlte hi harsatna hrang hrang tâwk thei kan ni. Nu leh pa nei tawh lo te, naupang enkawlina hmuna awm mêk te, ei leh in tûr ̣a nei lo te, thawmhnaw ̣a pawh nei ngai lo kan ni thei e.

Khawvêl hi a vir reng chhûng chuan chutiang chuan kan awm reng bîk dâwn lo va. Hun duhawm zâwk a la her chhuak ve ang. Harsatna kan tawh châng pawhin chhel takin kan tuar ang a, Pathian nê chuan engkim kan hneh zêl ang.

Kan nunah harsatna a lo thlen hunin, “Chhel takin ka tuar ang a, ka ding chhuak leh ang,” tih fo hi a va ̣a êm!

PATHIAN ȚIH

- F. Lalruatfeli
Sêrchhîp, P&E Vêng



Kan Bible chuan amah tih tûrin min zirtîr a, aia upa leh kan chhûngte kan zah thiam hle tûr a ni bawk. Kan thil tihna kawng tinrêngah Pathian kan dah hmasak a Țul a. Ama thu âwih hi finna bulpui ber a ni. Eng tik lai pawhin kan tân, min Țanpui tûr leh finna te min pe tûrin a awm reng Țhîn. A duh dân ang ngeia a lam hawia, a aw te ngaithla Țhîn tûrin min duh a, kan ngaithla Țhîn si lo. Min kohvin kan ngaihsak lo va, thil dang kan buaipui a. Ngaihsân tûr dik lo kan ngaisâng Țhîn. Ama remruatna te chu ngaihsak lovin kan duh zâwnga awm kan thlang zâwk Țhîn a ni.

Chûngte avâng chuan pa Pathian chuan, “Chuvângin, kei pawh in vânduai ni chuan ka nui ang a. In hlauh hun a lo thlen chuan ka nuihsan ang che u. In hlauhna thlipui anga a lo thlena, hrehawmna leh manganna in chung a lo thlen hunin. Chutichuan, mi ko vang a; nimahsela, ka chhâng lo vang. Zîng takah mi zawng ang a; nimahsela, mi hmu lo vang,” a ti a ni.

Chu vâng chuan amah kan Țih lohva kan hawisan a, a duh loh zâwngte kan ti a nih chuan chûng chu kan chungah a thleng dân si a. Amah kan rina a duh zâwnga kan awm chuan anin min ngaihsakin min duat lêt ve mai dân a ni. Thil hrethiam rual kan ni vek tawh a, thil sual leh Țha lo chu kan hre hrang ve vek tawh. Nu leh paten tih an phal loh tih rûk kan neih pawhin Pathian hnênah ngaihdam dîl ila, simin a hnên lam i pan zêl ang u.

Naupang rinawm
ATHANA - VI

Rev. H. Laldintluanga, Hnahthial

Ṭum khat chu Athana te khuaah chuan kohhranhoin Gospel Camping an buatsaih a, naupangho tân pawh lehlânga chhim theihin an ti a. Athana leh a ṭhiante pawh chu camping-ah chuan an lût ve ta a. Camping-naah chuan counselling class a awm a, group hrang hrangah chuan an inṭhen darh a, chûng class-te chu team member (counsellor tia an kohte) chuan an ho zêl a. Athana leh ṭhiante pawh chu counselling class-ah chuan an awm ho a, speaker thusawi an hriatthiam loh tûr nia an rin te chu chutianga class-ah chuan an sawi nawn leh ṭhîn a ni.

Chutianga camping-a han luh chu nuam an ti hle a. A chângin an khaw dai ramhnuaiyah te chuan an bethel a, ring taka ṭawngṭai tûra an tih avângin naupang tê tète pawh chuan an thiam ang angin ring takin Pathian an au va. Ṭum khat chu speaker chuan ṭhahnemngai takin thu a hril a, “In felna te kha sim rawh u, ṭha tâwn mai in ni, in ṭhatna khân vâramah a hruai lût dâwn lo che u,” a rawn ti dum dum mai a. ‘Felna sim tûr’ tih lai tak chu Athana chuan a hrethiam hauh lo mai a. An khuaa mi zawng zawngin naupang fel leh thu âwih tia an hriat vek leh amah an fakna ṭhin pawh chu chu a ni si a. “Ka felna ka sim dâwn chuan ka nu leh pa thu ka âwihna zawng zawng hi sim a ngai tihna em ni? Ka sual hmasa ve phawt dâwn em ni?” tiin Athana chuan a hriatthiam loh zawhna a ngah ta hle mai a. Kan speaker pawh hian a sual lai chanchin a sawi a, chuta ṭang chuan Pathian khawngaihna pawh hi a fiah zâwkin a lang bawk si a, Pathian khawngaihna hrethiam ve tûr chuan sual rawngbâwl hmasak phawt hi a ngai ve a ni ang a, tiin a rilru a insual buai hle mai a. Naupang mai a ni si a, zawhna a zâwt ngam bawk si lo va, awmhmunah a rilru a buai êm êm mai a ni.

Ni khat chu ramhnuaiiah chuan an bethel leh ta a, hmun khata awm khâwm an phal loh avângin Athana chu tlêma hmun fâl deuhah chuan a kal hrang a, a ÷awngtai dâwn ta a. Mahse, speaker-in felna sim tûr a tih khân a rilru a luah tlat avângin ÷awngtai ta lo chuan ngawi rengin a ngaihtuah ta reng a. Chutia a ÷hut ngawih reng lai chuan Sunday School-a an zirtirtu Tv. Maruata chu a bulah chuan a lo kal a, ani chuan, “Athan, i va ngaihtuah nasa âwm ve a, eng nge i ngaihtuah a?” a rawn ti a. Athana chuan, “U Maruat, kan speaker-in ‘In felna sim rawh u,’ min ti si a, engtia tih tûr nge? Nu leh pa leh zirtirtute thu âwih te hi a ÷angkai lo tihna em ni?” tiin a lo zâwt chawt a.

Maruata chuan, “E, chu chuan i rilru a tibuai a ni maw Athan? Kan speaker sawi awmzia ber chu maw, fel kan intihna hian keimahnia Pathian thu lo thleng tûr hi a dâl ÷hîn a; chuvângin, ‘fel in intihna kha sim rawh u,’ a tihna ang a nih kha. Kha thu kha Lal Isuan Pharisai-ho a hauna thu aţanga a rawn lâk chhuah a ni a. Pharisaite khân fel an inti êm êm a, an ÷awngtai pawhin mipui tamna zîngah te, kawthlêr lûn laiah te mi hmuh tûrin an ÷awngtai a. Thil ÷ha an tih pawhin an thil ÷ha tih kha miin an hre tam lo ang tih an hlau a, Pathian hmaah pawh an uanpui ÷hîn a ni. Chutiang rilru an put tlat avâng chuan an bula mi sual, chhiahkhawntute leh nawhchizuar te, rûk hmang leh tualthatten Pathian lam an hawia an pianthar ve dâwn pawhin vânram kawng kha fel an intihna khân a lo khâr ta ÷hîn a. Mi sual zâwkte pawhin simin Pathian lam an hawi loh phah fo a ni. Khatianga fel an intih avânga mi dang tâna vânram kawngkhâr an khâr phui tlat ÷hîn kha Isuan a duh lo va, fel an intihna kha sim tûrin a ti a nih kha. An felna leh ÷hatna zawng zawng sim tûrin a ti lo a, fel an intih avânga an chapona leh mi dang an hmu sual lutuk kha Isuan a duh lo a ni, chu chu kan speaker pawhin sawi a tum chu a nia. Matthaia 23.13-28-na thu kha chhiar la Isua sawi tum chu a Chiang mai ang,” tiin a hrilhfihsak ta a. Athana chuan, “Chutiang zâwngin ka lo ngaihtuah thiam lo a nih chu, tûnah chuan ka fiah ta e,” a ti a. Tichuan, Pathian hnênah chuan an ÷awngtai ve ta a.

ṬHIAN KAWM ṬÛR ṬHLANG FIMKHUR RAWH

- R. Lalbiakdika, Jt. Editor

Mi tin hi mahniin kan awm thei lo va, inmamawh tawn vek kan ni. Inṭhenawm khawvêna kawngah pawh ṭhenawm hnaite chu kan chhûngkhat laina ai pawhin kan hnaih zâwk a, kan tân an ṭangkai mah zâwk ṭhîn. Chutiang chiah chuan mi tin hian ṭhian ṭha kan mamawh a, kan chhûngkhat laina te ai mahin kawng ṭhenkhat phei chuan kan inpawhna a ṭhûk zâwk ṭhin.

Ni tin school kalnaah te, Biak Ina inkhâwmnaah te leh thil tih hona rêng rêngah ṭhian tel lo chuan nuam kan ti lo va, kan khua a har ṭhîn. Ṭhian ṭhate hi an hlu a, kan hlima min lâwmpuitu, kan lungngaiha min ṭahpuitu an ni. An bulah chuan kan thla a muang a, kan thlahlel ngawih ngawih ṭhîn a ni.

Ṭhian ṭha chuan kan mawi lohvin min hrih hreh lo va, mi dangte hmuha kan lan mawi loh an hlau ṭhîn. Kan nungchangah pawh siam ṭhat ṭul lai a awm chuan min hrih hreh lo va, ṭanpui kan ngaihin min tlân chhiatsan hek lo.

Mi tin tân ṭhian ṭha hi an hlu a, chutih rual chuan ṭhian ṭha lo erawh chuan kan nun an hruai sual thei. Ṭhian thlan fuh loh hian kan dam chhûnga kan nih ṭur ang min nihtîr thei lo va, chhiatnaah kan luh phah thei.

Naupan laia meizial zûk rûk chîn te, sahdah hmuam rûk chîn te hi a ṭha lo va, mahni mai chuan tihrûk a har khawp mai. Ṭhianté min sâwm avânga tih chhin a ni duh hle. Chuvângin, meizial zu ru tûra min sâwmtu chu ka tân ṭhian ṭha a ni lo tih hriata kalsan nghâl ṭur a ni. Chutiang bawkin school tlân bo tûra min sâwm emaw, sahdah hmuam ru tûra

min sâwm emaw a nih chuan 'ani hi chu ka tân thian tha tak a ni thei dâwn lo' tih nachâng hriat tûr a ni a, huaisen taka kawm loh ngam a him ber.

Thil ho tê nia kan ngaih aţang hian thil lian tham a lo thleng thîn a. Ruih theih thil ti thînte hi meizial zûk rûk aţanga bul ţan an ni tlângpui a, hmeichhe awm tha duh lo kan tihte pawh hi an naupan laia thil tha lo tih rûk chîng deuh deuh an ni duh hle. Ho tê anga lang, a tel lova kan awm theih reng hi kan tih luih zêl chuan a hnuah thlah a har tawh thîn.

I hma lam hun atân hun tha i neih lai hian inbuatsaih la, hma lam pana ke i pênna tûr dâltu apiang chu thlah ngam ang che. Tûna i awm dân hian i nakin hun tûr a hril dâwn a; chu vâng chuan fîmkhur takin i nun hmang la, taima takin lehkha zir la, i nu leh pa leh puitling zâwkte thurâwn ngaichângin an thu zawm thîn ang che. An thu i zawm loha, thu tha an sawi apiang i nin êm êm chuan mi hman tlâk takah i chhuak thei lo vang.

Kan hmaah hian nunna leh thihna, malsâwmna leh ânchhia a awm a, a khawi hi nge kan thlan dâwn? He kawng pahnih zawh tûr hian duhthlanna thiang kan nei a. Kan duhthlanna kan hman thiam phawt chuan nunna kan thlang ang a, malsâwmna kan chang mai dâwn a ni. Kan thlan thiam loh erawh chuan thihna kan thlang ang a, ânchhiain min zui zêl mai dâwn tihna a ni.

Chuvângin, wawiina naupang leh tleirâwl fel tak takte hi thian kawm tûr kan thlan uluk loh vâng te, keimahni ngei pawhin hmasâwnna lam aia sual kawng zawh kan hreh loh chuan kan hma lama chhiatna lo thleng tûr kan pan zêl a ni tih hriat tûr a ni a, hmasâwn tûra ke kan pên zêlna tûra min dâltu apiang kan tlânsan ngam a nih erawh chuan kan hmaah malsâwmna tam tak hai chhuah tûr a awm a ni tih hre reng ang u. Eng kawng nge kan thlan dâwn? Nunna nge thihna? Malsâwmna nge ânchhia? I kutah a inngat e.

ZÂM MAI SUH

- Lalrintluangi
Champhai Vêngsâng

I duh thlan te, i thil tih tum te, i kawng zawh tinrêngah tu sawi vâng emaw, tu chêt zia vâng emaw, tu inrawlh vâng emaw pawh ni se, zâmin hnual ngai suh ang che. I thian te, i thenawm te, i chhângte ngei pawhin i rilru tinuam lo zâwnga tawng an neih châng a awm ang. A bîkin i zirnaah i subject lâkah te, i sikul kalnaah te. Kei ngei pawh hi ka chhângte thenkhat chuan ka subject thlan min huphurhpui avânga sawisêl tûr an hre tho mai. Ka sikul luhna chungchângah pawh ‘sikul t̄ha khera kal a ngai lo’ ti zâwnga min sawi te pawh an awm thîn. A châng pheih chuan ka zâmin ka hnuala rawih thîn a. “Chutianga a kawng a har chuan kei ve mai mai hian hlawhtlinna ka chang lo ang, engah mah chhuak lovin ka awm satliah mai mai ang a,” ti tein ka inngaihtuah thîn. Ka rilru a van hah thîn tehluul êm! Mahse, chutia ka rilru ka tihhahna chuan hlâwkna pakhat mah min pe lo, a lo thlâwnin ka rilru ka lo tihah mai a ni.



Engkim, i thil tihna apiangah beidawng lovin bei zêl ang che. I zirlaiah beidawn châng leh hnual châng pawh i nei ang; mahse, ‘beidawng lovin hnual suh’ ka ti ngawt thei lo che. Amaherawhchu, i hnualna khân i hlawhtlinna tûr i hmaa awm chu a hlattîr che tih hria la, bei la, zâm lovin Pathian râwnin i kawng zawhpui atân sâwm ang che. Mi dangin engtiang pawhin lo sawisêl che mah se la, zâm duh hlek suh. I beiha i tum bawk a, mi dang thusawi avânga i zâm mai lo a nih ngat pheih chuan, i hmaa inchhawp hlawhtlinna chu i hmuh mai theih tûrin a lo inchhawp mai dâwn a ni. I tih tûr awm chhun chu zâm lova beih a ni mai.

KRISTIAN NAUPANGTE LEH VIDEO GAMES

- Rev. Lalenkawla, ATC

Khawvêl changkâna sâng zêlah khâwl thar leh hmanraw thar tam tak a lo chhuak a. Kan duh emaw duh lo emaw he khawvêl changkâna hian mi tin mai hi min nghawng vek a ni. Chûng zîngah chuan naupangte pawh kan bâng bîk lo va. Tûnlai naupangte zînga thil lâk tak leh kan titi luahtu ber pakhat chu video games hi a ni. Video game/s han tih hian a huam zau thei viau âwm e. A tawi zâwngin sawi ta ila, video games tih chu computer/laptop-a kan khelh ÷hin game hrang hrang te hi a ni ber a, hêng bâkah hian online-a khelh ÷hin game-te leh mobile game-te pawh a huam tel vek âwm e. Games chi hrang hrang zîngah PUBG, FIFA, Minecraft, Call of Duty, DOTA 2, Counter-Strike, Starcraft 2 etc te hi tûnlaia lâk zualte an ni a. Kan sawi bâkah hian game chi hrang tam tak a la awm a. A ÷hente chu mahnia khelh theih a nih laiin a huho (multiple)-a khelh chi te a awm a ni. Hêng games kan sawite hi tûnlaia naupang leh tleirâwl tam takin kan tuipei ber a nih mêk lai hian Kristian naupangte tân khelh ve chi a ni ang em? Nghawng ÷ha lo leh rah ÷ha lo a nei thei ang em tih te zir chian hmasak a pawimawh a ni.

USA-a hetiang lam zir mite chuan tûnlai naupangte leh video games hi ÷hen hran theih loh leh inzawm tlat niin an sawi a. USA-a naupang leh tleirâwl 100 zêla 97% vêl khuan ni khatah dârkâr khat tal video games an khêl ÷hîn a ni an ti. An zir chiannaah chuan video games khelh hian a ÷ha zâwng leh a chhe zâwngin naupangah nghawng a nei thei a. A ÷ha lamah chuan games khelh hian hriatna, ngaihtuahna leh rilru a tichak a. Science, mathematics, technology leh engineering lama an

zirlaiah te nasa takin a pui thei a ni, an ti a. Rang taka thil ngaihtuah chhuah zung zung a thiamtîr bâkah zirna leh thil dang avângâ rilru ngui leh hah a chhâwk zâng thei a ni, an ti bawk.

A ða lo zâwngha a nghawng ve thungah chuan tûnlai games tam berah hian tharum thawhna leh inrîk râpna lam hawi a tam hle a. Hei hian naupangah rah ða lo tak chhuahin mi dangte chungâ tharum thawh mai duhna a thlen thei a ni an ti bawk. Hêng game-te hi khelh nasat chuan a ngawl vei (addict) theih a ni. Chu chuan rilru hahna te, muthilh theih lohna te, nguina (depression) te, mi dang laka inlâk hran duhna te a thlen thei a ni, an ti. Zirna kawngah nasa takin nghawng ða lo a nei thei bawk. Games khelh ngawl vei tawh chu zirna kawngah pawh an hniam hle ðhîn a ni. Hêng bâkah hian hrisêlna thlengin a nghawng thei a. Games khêl nasaho chuan taksa sawizawi an peih lo va, a huna chaw ei nachâng hre lovin naupan laia zunthlum nei an tam phah hle nia sawi a ni bawk. Zan rei tak tak thlenga computer êng en reng an nih avângin nasa takin an mitin a tuar thei bawk.

Video games chi hrang hrang lo chhuak hi khawvêl changkânain a ken tel pakhat a ni a. A chungâ kan sawi tâk angin he thil hian ðatna nei bawk mah se, a ðat lohna hian a bûk hneh zâwk âwm e. Chumi avângâ do bur emaw, khap bur emaw chu thil harsa tak a ni thei ang. Eng pawh ni se, Kristian Naupangte tân khelh loh theih a ða. Kan hun âwla kan lo khêl ve a nih pawhin a tâwk chin thliar thiama, hun bi mumal tak chhûngha khelh tûr a ni. Kan thil tih apiangah uchuak leh lutuk a ða lo tih hriain a ngawlvei theihna kawngah fîmkhur taka kan invên a tûl hle a ni.



ṬHIAN DŪN INKÂWM NGEIH

Dick-a leh Louis-a hi ṭhian inkâwm ngeih tak mai an ni a, an inruah chiah bawk a. Mahse, Dick-a hi sumdâwng hausa tak mai fapa a ni a, Louis-a pa erawh chu lung chhera inhlawhfa chawp, rethei tak a ni thung a ni. An ṭhian dŭn hian pârvat hi an ngaina êm êm mai a, parsa an khawi dŭn ve ve a, an duat êm êm bawk a. Dick-a hi chuan pârvat chi ṭha, a mawi ber chi nalh tak tak a lei theih laiin Louis-a chuan pârvat pângngai mai mai a khawi ve thei chauh va. A pârvat notête chu a han en ṭhîn a, “An va duhawm tak êm! A mawi lutuk! Mahse, Dick-a pârvat zavawng an tluk lo a nih hi,” a ti ṭhîn a.

Ni khat chu Dick-a pârvat nupa chu Louis-a parva bâwmah chuan an rawn thlâwk lût a, bu an chhep a, an tui ta mai a. Louis-a’n a lo hmuh chuan a lâwm êm êm mai a, “Ka va lâwm tak êm! Dick-a pârvat anga nalh ka nei ve thei dâwn ta e,” a ti a. Pârvat nupa chu an nalh êm êm mai rêng a ni, an vâv hlak a, an ke chu a buang deuh thek bawk si a. Mahse, Louis-a chu a han inngaihtuah ṭha leh a, “Ka pârvat an ni hauh si lo va, hetia ka pârvat bâwma ka lo tuitîr mai hi a dik lo vang, a neitu hnênah ka dah kîr leh zâwk tûr a ni,” a ti a. Dick-a te in lam pan chuan pârvat nupa chu a tuite nêv a pawm a, Dick-a hnênah a va pe kîr leh ta a. Dick-a chuan a pârvat te chu an bo daih tawhah a ngai a, a han hmu kîr leh chu a lâwm tak zet a ni. Louis-a hnênah chuan lâwmthu a hrilh mawlh mawlh a. Louis-a chuan ui hmêl tak maiin pârvat nupa chu a thlîr vawng vawng a, an in lamah a haw leh ta a.

Dick-a chuan Louis-a hmêl chu a lo en ve reng a, a khawngaih hle mai a; mahse, eng mah a sawi chhuak hauh lo va. A pârvat chuan an tui chu awp an tum ta tih a hriat veleh chuan pârvat tui pahnih chu a la vat a, a nu hnênah chuan, “Louis-a mak tih ve rêng rêng atân ka ti duh a ni,” tiin a thil

tih tum chu a nu a hrih a. A nu chuan, “Eng maw tih i tum a?” a han tih chuan, Dick-a chuan, “Louis-a pârva tui nêh ka thleng dâwn maw le,” a ti mai a. “Ka nu, eng nge i ngaih dân?” a han ti zawm leh a. A nu chuan, “Pârva chhe tê tê i nei dâwn tihna a ni mai alâwm,” a lo ti a. Dick-a chuan, “A pawî ka ti lo, kei chuan parva nalh tak tak ka la ngah tho va, Louis-a’n ka ta ang a nei ve si lo va,” a ti mai a.

Louis-a inkhâwm hlân chuan Louis-a te inah chuan a rûk tein a va kal ta a. Louis-a pârva tui pahnih chu a thleng ta a, tu mahin an hmu hauh lo va. Louis-a chuan a ðhianpa thil tih chu a hre hauh si lo va, a pârivate chuan note an han nei ta a, a vâh ta hlak mai a, a lâwm lutuk a, a nu chu a au chûk mai a, “Ka nu, Dick-a pârva ang maia vâh hlak mai an ni,” a ti a. A nu pawh chuan arawn en ve a. “A mak hle mai tak a! An vâh hlak mai chu a nih reuh hi maw le!” mak ti zetin arawn ti ve a.

Louis-a lâwm lutuk chu Dick-a hnênah a tlân nghâl a, hlim êm êmin, “I pârva ang maia vâh nalh pârva notê ka nei tawh asin,” a va ti a. Dick-a chuan mak ti âwm tak hian, “Tak tak maw?” a lo ti a. Louis-a chuan, “Tak tak ni e, lo kal la, va en ve mah teh,” tiin an inhruai chhuak dîn ta a. Dick-a chuan, “Ka pârva ang chiah chiah an nih hi!” tiin a lawmpui ve hle a. Louis-a chuan, “Ka pârivate hi hetiang a nalh an ni ngai si lo va, engtin nge maw an lo vâh nalh theih mai ni ang le?” a han ti ðha leh a. Dick-a chuan a parva tui nêh a thleng thu kha chu a sawi chhuak duh miah lo va, “Tu nge hria ang le?” ti chauhvin a chhâng mai si a. A ðhianpa Louis-a rinawmzia leh mi thil, a ta ni lo a rûk a râla neih a duh lohzia kha a hre reng a, a ðhianpa rinawm tak tâna hlimna thlent u a ni thei hi a lâwm tak zet zâwk a ni.

(He thawnthu hi Padma Shree Khâwlkûngi ziah ‘Thawnthu Sawmsarih’ tih bu, Synod Literature & Publication Board-in kum 1998-a a published aṭanga lâk chhâwn a ni).

THUHRILTU PAHNIHTE TÂWPNA

- *Lallâwmnakima Hmâr
Mission Vêng*

Pathian hian vân aṅgin thu rawn sawi ta se, kan hrethiam lo mai thei a ni. A hlauhawmin a râpthlak viau mai thei bawk. Vawi khat pawh Jerusalemah Isua leh a zirtîrte an awm laiin vân aṅgin âw a lo chhuak a. Chu âw lo hretu, mipuite chu an bangbo khawp mai. A ṭhenin khawpui ri emaw an ti a; a ṭhenin vântirhkok ṭawng ri niin an ngai bawk a ni (Jn 12:28-29).

Mihringte hnêna thu sawi tûr pawhin Pathian chuan mihring tho a hmang ṭhîn a. Chu chu mihringin Pathian thu kan hriatthiam theih dân ber a ni. Chuvângin, Pathian thu hrlitute hi kan tân an hlu êm êm a ni. Bible chuan, “Thusawitu chu in lo duh lo dah ang e, fîmkhur rawh,” (Heb 12:25) tiin min hrih a ni.

Aw le, chutianga Pathian aiawha thuhrlitu hmingthang tak pahnih chanchin kan zir dân nia. Chûng mi pahnihte chu Chuck Templeton-a (1915-2001) leh Billy Graham-a (1918-2018) te an ni. Chuck-a hming pum chu Charles B. Templeton-a a ni a, Canada mi a ni a; Billy-a hming pum chu William F. Graham-a a ni a, America mi a ni thung (Sâpho chuan ‘Charles’ koh nân ‘Chuck’ tih an hmang a; ‘William’ koh nân Bill/Billy an hmang ṭhîn).

An pahnih hian an inkâwmngeih hle a. Thu te an inhril chhâwk a, tisa leh thlarau lamah an inṭanpui tawn nasa ṭhîn hle a ni. Vawi khat pawh kum 1945 khân Chicago khawpuia stadium lian takah hian ṭhalaiho zîngah rawng an bàwl a. Ṭhalai 20,000 zet an pung khâwm a. Billy-a chu thu sawi tûr a ni a. A hming an han puang a, thu sawi tûra an han sâwm dân lai chuan Chuck-a beng bulah chuan, “Min lo

ṭawngṭaipui mawlh mawlh teh. Ka zâm lutuk hi ka thi lo chauh a ni,” tiin a va chah hrâm a ni.

Chuck-a chu thu sawi thiam tak a ni a, Pathian pawhin a hmang nasa êm êm a ni. Canadian ni mah se America-ah rawngbâwlin a awm a. A thu sawi avângin mi tam takin Lal Isua ringin chhandamna an chang. Kum 1946-ah National Association of Evangelicals chuan ‘Pathian mi hman nasat ber’ niin a târ lang hial. Kum 1950 leh 1960 chhovah phei chuan zan tin deuhthaw mi 10,000 aṭanga mi 30,000 vêl a thu sawi ngaithla tûrin an rawn pung khâwm ṭhîn a ni.

Mahse, mahse....

Chuck-a chuan harsatna namen lo tak a nei ta tlat mai. Pathian awm ring lote lehkhabu ziah a chhiar ṭhinte chuan a rilru a tibuai ta hle mai a. Bible-a a thil hriatthiam lohte avângin Bible chu a ringhlel zo ta a. A rilru tibuitu ṭhenkhatte chu:

1. “Pathian hi a hah thei a ni ang - ni sarih niah a châwl,” a ti a (*Mahse Pathian hi a hah avânga châwl a ni lo. Mihringte kan chawlhna tûr ni remchâng min siamsak a duh vâng zâwk a ni si*).
2. “Pathian hian engkim a hre lo a ni ang - Adama te hnênah khân, ‘Adam, khawiah nge i awm?’ tiin a zâwt,” a ti a (*Pathian khân an awmna a hriat loh vâng a ni lo va. An sualna inhriat chiantîra simtîr a duh vâng zâwk a ni*).
3. “Engtin nge Novan lawngah khân leia thil nung tinrêng kha a man theih? Engtin nge a nu leh pa a hriat theih?” a ti a (*Bible chuan Novan thil nung tinrêng a man tih a sawi rêng rêng lo. ‘...a tuak zêlin Nova hnênah lawngah chuan an lût ta a,’ tiin a sawi si a (Gen 7:15)*).
4. “Engtin nge hmangaihtu Pathianin Isua an rin loh avâng leh a thu an âwih loh vâng mai maiin chatuan hremhmunah

mihringte a kaltîr theih ang?" a ti a, hremhmun awm te pawh a ring ta lo va (*Mahse Lal Isua Krista, vân aţanga lo kal chuan hremhmun awmzia chiang takin a sawi a. Amah ringlote chu chatuan hremhmuna paih an nih tûr thu Bible-in chiang takin a sawi a ni*).

Bible-a thil dang tam tak, a hriatthiam loh leh inkalh nia a hriatte avângin Pathian meuh pawh a awm a ring ta mang lo va. A tâwpah phei chuan a rawngbâwlina chawhlsanin an ram lam, Canada-ah a kîr leh ta daih a ni. Alzheimer natna a nei zui a. Pathian rin hi a duh êm êm a, a thei tawh si lo.

Billy Graham-a pawhin Bible hi Pathian thu a nih ring lote lehkhabu ziate chu a chhiar ve vek a. Ani pawhin Bible-ah hriatthiam loh tam tak a nei ve tho a ni. Mahse, hriatthiam loh a neih vâng ringawtin Bible a rinhlel phah ve rêng rêng lo.

A ʔhianpa chu a khawngaih êm êm a, "ʔhianpa, kei chuan Bible sawi zawng zawng hi ka pawm tawp mai asin. Ka rawngbâwlinaah te pawh hian 'Bible-in a ti' 'Pathianin a ti' tia ka sawi apiang hian ka rawngbâwlina a nung ʔhîn. Mi thiamte chuan zawhna zâwtin Bible an ringhlel ʔhîn a. Kei erawh chuan hnial buai lovin Pathian thu a ni tih hi ka pawm tawp mai a ni," tiin Chuck-a chu Pathian leh Bible ring tûrin a duhsak hle a ni.

Billy Graham-a chu a Bible kengin ramhnuaiah a kal a. Thingbul (an kihna hnu)-ah chuan a Bible a han dah a. "Aw Pathian! He lehkhabuah hian ka hriatthiam loh thil tam tak a awm a ni. Zawhna tam tak ka chhân thiam loh a awm a. Thil inkalh nia lang tam tak a awm bawk. Tûnlaia science thiamna aţanga thlîra rinhlelhawmte pawh a awm bawk. Chuck-a leh mi dangte zawhna fing pui pui tam takte pawh ka chhâng thiam lo a ni," tiin a ʔawngţai a.

Chutah a han ðhingþhi a. “Ka Pa, kei chuan rinnain he lehkhabu hi i thu a ni tih ka pawm dâwn! Ka mihring finna leh ka rinhlehna te aiin rinna hi ka dah chungnung zâwk a; rinnaa kal ka duh zâwk a ni. He Bible hi nangma thâwk khum ngei a ni tih ka ring tlat dâwn,” tiin a ðawngþai chhonzawm a.

Chutia a han ðawngþai zawh veleh Thlarau Thianghlim awmpuina nasa tak a lo hre thei a. Chakna thar a lo nei a, a thu hrihlah thltihtheihna nasa lehzual a awm a, a hming a lo thang lehzual a. Nghet takin a thih thlengin chu a rinna chu a vawng ta zêl a.

Billy-a hian The Ronald Reagan Presidential Foundation Freedom Award (2000); The Congressional Gold Medal (1996); The Templeton Foundation Prize for Progress in Religion (1982); The Big Brother Award (1966); The Speaker of the Year Award (1966); Honorary Knight Commander of the Order of the British Empire (2001) leh kan ziah lan sên loh chawimawina tam tak a dawng a ni. A lehkhabu ziahte pawh Pathianin mal a sâwm a, bu khat ringawt pawh copy 8,00,000 chuang te a hralh a ni.

Bible-ah hriatthiam loh kan neih vânga Bible hi pawm loh tûr tihna a ni lo. Mobile phone hnathawh dân emaw, damdawi hnathawh dân emaw pawh kan hrethiam vek sêng lo. Mahse, mobile phone kan hman loh phah lo va; damdawi kan ei loh phah hek lo.

Pathian leh Bible ringhlel chu Setanan a hneh ngâl a; Bible ring tlat erawh chu a hneh thei lo. Chuvângin, Pathian thua leh kohhran chungchângah te harsatna kan neih chuan Chuck-a tih dân aiin Billy-a tih dân hi kan entawn tûr a ni.

I PI LEH PUTE AN DAM EM?

- *Upa Lalhriata, Jubili,
Mission Vêngthlang*

Naupang duhawm leh fel tak takte u, in pi leh pute an dam em le? Ṭhenkhat chuan pi leh pute in nei tawh lo mai thei a. A tam zâwk chuan in la neiin ka ring. An dam hlawm em? An hlim ṭhîn em le?

Kan pi leh pute chu kan nu leh pate naupan laia lo enkawltu an ni a. “Ka nu, ka pa, chu chu ka mamawh a, min lei ve rawh aw. Mawia te pawhin an nei. School fee pêk a ngai tawh a nia. Ei tûr min lei ve rawh, Sangi te ta ang ka duh ve,” tih te leh thil tam tak, an mamawh zawng zawng kha an nu leh pate, (i tân chuan i pi leh pute) hnênah an sawi a. Pawisa an neih leh neih loh pawh an ngaihtuah thiam ve lo va. An duh chu an sawi tawp mai ṭhîn. Innghahna tûr dang an nei miao lo va; an duh tinrêng chu i pi leh pute hnênah khân sawi lo thei pawh an ni lo rêng a ni. Chutih lai chuan i nu leh pate chu naupang mai an la nih avângin i pi leh pute chuan an mamawhte tihhlawhtlinsak tumin theitâwp an chhuah a. An tihhlawhtlin hma chuan an châwl thei ṭhîn lo.

Ṭhenkhat chu an hawsa deuh a, an tân thil tih a awlsam deuh âwm e. In pi leh pu ṭhenkhatte erawh chu harsa ve tak takte an ni dâwn a. Mahse, mahni fate duh zâwng tihsak thei lo nih bîk chu an duh hauh lo va; zânah pawh mu thei lo khawpin an rilru a hah ṭhîn ngei ang. In nu leh pate mamawh an tihsak hnu chuan an hah a dam sawng sawng ṭhîn a ni. In nu leh pate chu an duh zâwng tihhlawhtlinsak an nih avânga an hlim hmêl hmuh chu i pi leh pute chuan nuam an ti êm êm ṭhîn zu nia. Nangni ngei pawh an enkawlin an duat êm êm che u a, in hlim chuan an hlim a, in ṭah chuan an khawngaih êm êm ṭhîn che u a ni. In tân theitâwp an chhuah reng a; mi

neh ang in neh ve loh hlau rêng rêngin in tân an inhmang zo vek ðhîn.

Chutianga chhûngkaw tâna pawimawh ber leh inngahna ber ni ðhîn kha, tânah chuan an lo upa ta a, eng mah pawh an thawk thei ta vak lo va. Chu veleh chuan chhûngkaw tâna ðangkaina nei lo, mi hnawksak ang maiin in en dâwn em ni? An chak ðhat laia in mamawh êm êm kha tânah in hauin in tiduhdah ang maw? E khai! Naupang fel chuan chutiingin in ti ve hauh lo ang tih ka ring e. Anmahni avânga tân hun hi thleng thei in ni a, anmahni avânga hlim ðhîn kha in ni si a. Tânah chuan nangmahni avângin an hlim ve thung tawh tâ a ni dâwn lo'm ni?

Chuvângin, pi leh pu, kum upa leh chak tawh lote in kawl chuan Pathian malsâwmnaah ngaiin in theih tâwkin ngaihsak ula, duattu an mamawh tih hi in hre reng dâwn nia aw. In ðhiante ðhenkhat chu an pi leh pute an dam rei lo va. Nangni chu tân thlengin an la dampui che u a, in vânei a ni tih in hre reng dâwn nia. In nu leh paten an ngaihsak ðha duh lo deuha in hriat chuan, “Ka nu, ka pa, ka pi leh ka pu hi ngaihsak deuh ang u. Kan hmuh theih pathiante an ni si a. Hawh u, kan chhûngkua hian duat ila, tihhlim i tum ðhîn ang u,” ti ðhîn ula. Tichuan, chhûngkaw hlim tak in lo ni zêl ang a, Pathian malsâwmna pawh in dawng zêl dâwn zu nia.

Pi leh pute duat nachâng hre lo, vîn khur khur ðhîn chhûngkua rêng rêng chhûngkaw awhawm an ni ngai lo a. Anmahni ngeiin chhûngkaw hrehawm takah an siam ðhîn a ni. Pathian pawhin a chênpuh hleih theih loh hlauh phei chuan a va hrehawm dâwn êm! Naupang fel tak takte ngaina a, an bula awm reng duh ðhîn Pathian kan nei a. Mahse, naupang sualte chuan a chênpuina nuam tak chu an dawng thei ðhîn lo a ni. I pi leh pute chu mi dangte pi leh pute aiin hrehawm bîk lo sela, hlim takin an dam lai hun tawi tê chu an hman theih nân lo duatin, lo enkawl ðha ang che u aw, in fel si.

THLIR DÂN DIK

Lal chhiahkhawntu pakhat hi mipuite hnênah kalin, in tinah pawisa a khawn thîn a, thenkhat chuan an pe tha duh lo va, an lo sawisêl bawrh bawrh thîn a.

Pitar pakhat erawh chuan lâwm takin a lo dawngsawng a, grep tui te lo siamsakin hlim takin, “Rim takin ram tân in thawk a, kan tih tûr alâwm,” tiin a lo lâwm thîn a, chu chuan chhiahkhawntu chu a tilâwm ta êm êm a, an lalber hnênah thil awmzia zawng zawng a hrih ta a.

Lal chuan chu pitar chanchin a hriat chuan a lâwm ta êm êm a, an kûtpui ni ber, mi zawng zawng hmuhah a chawimawi a, lawmman tam tak a pe ta zâwk a.

Kohhranin hmasâwnna tûr leh Lalpa ram a lo zau zêl theih nân thil chi hrang hrangin tan kan la thîn a, thilpêk rawngbâwna tûr chi hrang hrang a awm thîn. Hetianga thilpêk kan pêk hian Lal rawng kan bâwl a ni tih hi kan hria em aw?

Chutiang khawn khâwm tûr te, chanchinbu sem tûr tein; hlawh pawh nei lova mi tlâwmngai, mi inpete an awm thîn. Pathian rawngbâwna a nih avângin buai chung chung pawhin phûr takin kan thawk thîn. Hêng mi inpete avâng hian kohhranin hma a sâwn zêl a ni tih hi kan hriat a tha ang.

Rawngbâwna hi thilpêk tel lo chuan kal thui a har khawp mai a, Pathianni tûk hian thil khawn a tam thîn a, chûngah chuan kan mize dik tak a lo lang thîn. Hêngah hian thenkhat chu hmêl hmuh nuam lo tak an awm thîn a, hêng hi kan hriat loh vâng leh rawngbâwna kan hmuh thiam loh vâng a ni fo mai!

Hêng thilpêkte hi hlim taka pe tûr kan ni a, a khawntu thenkhat chu zakzum tak tak te, la naupang ve tak tak te an ni thei a, kohhran miten hei hi hria ila; tlâwmngaih chhuaha

Lalpa vânga pên chhuak te ðha taka lo dawnsawna, lo lâwma lo dâwm kâng tûr kan ni zâwk tih hi hriat tûr a ni.

“A rawng kan bâwl he thilpêk kawngah hian tu mân min dem lohna tûrin kan fîmkhura; Lalpa ngaih chauhvah ni lovin mihring ngaih pawha thil mawi kan ngaihtuah lâwk ðhîn a ni” (2 Kor 8:20-21).

Tuichhunchhuaha bâlþin an hman ðhin pahnih hi an titi dún a, an tia lâwm! Tuichhunchhuah tlângah hruizênin an han thlung a, pakhat an han pawt a, pakhat a lo chho leh a. Bâlþin pakhat chuan, “Ka hlim thei tawp lo mai. A khat luauvin min pawt cho va, ruak ðhakin min chhuktîr leh si a,” a ti a. Pakhat chuan, “Kei chu a ruakin min chhuktîr a, a khat luauvin min khai cho leh thung a,” tiin a nui hawk hawk a, a hlim hle thung si a.

Dâwrkai nepnawi zuar pakhat pawh hi miten eng vânga naupang tawh phawt maiin a dâwra thil lei duh nge an nih an zâwt a. Ani chuan, “E le, mi dang chuan thil an han bûk hian a lo uai lutuk a, an han sâwk thla ðhen leh a, naupang chuan an chan tûr lak ðhensakah an ngai tlat a, kei ve thung chuan zâng fein ka han bûk a, ka belh zêl a, naupangho hian ka pêk belh emaw an ti ve thung a ni,” a ti a.

Thil rêng rêng sawisêla kan chôn chuan thil dik hi a awm thei lo va, bâlþin pakhat zâwk anga kan dinhmuna hlim viau mai hi a ðha a ni. Thil tihna kawngah hian a dik leh dik lo zawng a awm ngei mai. Kan thlîr dân azir hian mi dang kan hmuh dân pawh a inang lo hlawm khawp ang a, ðhenkhatin mi dangte ðhatna lai hlîr an hmuhsak a, mi fel tak nia an ngaih laiin, mi ðhenkhat chuan an dik lohna lai chauh an hmuhsak ang a, mi sual tak hmuhin an hmu mai dâwn a ni. Dâwrkaipa thil tih dân pawh hi a ðha riau asin. A leitu tûr leh a lo thlîrtu hmuh atâna dik thei ang berin a ti a, mi dang lâwmna a siam mai a ni.



Tûn ÷um chu, faina lama hma in sâwn êm avângin lâwm thu ka'n sawi hmasa teh ang.

Hmânah chuan min thlahtu Mizote kha an bâl êm êm mai a, an inbual khât êm êm a, an rim pawh a chhia. Zosâp Missionary Dr. Peter Fraser-a pheii chuan, “Mizote hi khawvêla hnam bâl ber an ni ang,” a ti hial. Hrik an ngah êm êm a, an hrisêl lo va, an dam rei lo bawk.

Tûnah chuan in fai ta hle mai. Thuamhnaw bâl in inbel duh tawh lo va, in ha a fai a, in inbual taima a, in rim pawh a chhe ta lo, a va han lâwmawm êm! Lâwm thu ka hrih a che u.

Hmasâwnna tûr erawh a la awm, hêngahte hian—

1. Zûk leh hmuam leh ruih theih thilte hi hrisêlna tichhe theia, nun titawitu a ni thei a, chuvâng chuan, hêng thil hi tih chhin hauh loh a ÷ha ber.
2. Hêngte hi vawn thianghlim tûr a ni —

(a) **Hâ/Kâ:** Vawn fai ÷at reng loh chuan a rimchhe hma a, hâ a ngêt sam a, a tlo lo ÷hîn. Ni tin vawi hnih tal ha-nawhnain nawh fai ziah a ÷ha.

(b) Sam fai siau mai hi hmuh a nuam; mit êk, beng êk te hi hmuh a hrehawm, a tenawm bawk, tihfai reng a ngai, kut leh ke bâl, khâk ÷ial ruan maite hi hman lai khawvêl kha a ni. Kut tin kâr, ke tin kâr bâl deuh maite hi a zahthlâk. Kan taksa pêngte hi a pumin fai takin, rimchhe lo tûrin vawng fai taima ila, inbual fai thlahthlam hauh loh tûr a ni.

(c) Chhûngkuaah – tar chak lo, rualbanlo, mahnia intihfai harsatte (ran vulh thlengin) tihfai kan hlamchhiah tûr a ni lo.

2. ***Thuamhnaw fai:*** Thuamhnaw/pheikhaw fai, mâm, inbel tûr a ni, a balh chuan a hrisêl loh bâkah a ãawp. Incheina pheih chu kan uluk zual tûr a ni. Hnathawh thuamhnaw a nih pawhin vawn fai taihmâk a ãha hrim hrim.

3. ***In chhûng felfai:*** Chhuat, mutbu, purda, dârthalang, bangrel, chhuar, bungbêl, room chhûng, inthiarna/bathroom, furniture zawng zawng, in chhûnga kan thil dah rêng rêngte hi fai taka vawna, a awmna tûr taka awmtîr zêl tum tûr a ni. A awmna tûr taka a awm hian a fel a, a awm lohna tûra a awm hian a hnawk ãhin. ãhutthlênga puan, kawr, lehkhabu leh eng eng emaw a inzam nuai hian, a hnawk a ni mai.

4. ***In vêl vawn fai:*** Varanda, step, chuktuah huan te hnûm taka enkawla, fai taka enkawl a ãha. Mahni compound bâkah kan in bul kawngpui, in bul tuiluanawr leh step te vawng fai ãheuh ila, kan khawtlâng chu a fai ni mai.

5. ***Vântlâng hmun:*** Biak In leh a tual, Kohhran Hall leh a tual, Kohhran inthiarna, kawngpui, tuiluanawr, step, puipunna hmun, vântlâng inthiarna hmunte vawn fai tûr. Bawlhhlawh a awm nuai hian hriselna atan pawh a ãha lo ãhin.

6. ***Ei leh in thianghlim:*** Kan ei tûr chu eng pawh ni se, thianghlim rawh se. Hunbi neia ei leh in thianghlim eia in a ãha. Duh zâwng ei/in tûr a awm avânga ei/in ãheuh hi a ãha lo.

7. *Rilru mawi leh thianghlim:* Lang thei lama thianghlim aiin rilru thianghlim hi a hlu. Kristian tha tak chuan rilru kawi a nei lo va, vânrâma awm dân tûr angin mawi takin a awm thîn. Thinlung lam a thianghlim chuan, lang thei lamah pawh a thianghlim mai thîn.

Bawhlawhte hi a bâwma paiha, khawi lai emawa paih darh mai mai loh tûr. Khawlaia chil chhâk mai mai te, hnap hnit mai mai te, thil fûnna hman duh tawh loh (sarâng, lehkha chhia, etc.) duhdah taka paih mai mai te, chinai tah vâ, tuibûr chhâk, zial bung leh sahdah hmuam dâk hnu pen per mai mai te hi tih hauh loh tûr a ni. Zunram thiar thlahdahte hi mi pângngai pha lote chîn dân a ni tih hriat reng tûr.

Naute u, invawng thianghlim reng mai rawh u aw.

Panama Canal an siam dân hian a leilung awm dân te, sik leh sa leh natna awm thei te an lo hre chiang tâwk lo nge ni, harsatna an tâwk hnem hle mai a. A mawhpurtu ber Colonel George Washington Goethals-a chuan thil theih loh tih a tum chungchângah hmun tin aţangin sawisêlna a dawng hnem hle ni tûr a ni. Ani lah chuan kam khat mahin a chhâng lo va, an hnaa hmasâwnna chiah chu a ngaihtuah lui tlat a. A hnuia officer pakhat chuan, “An sawisêlna che hi i chhâng dân na nge?” a ti a. Ani chuan, “A hunah” a ti ringawt a. “Eng tin?” tia a zawh belh leh chuan, “Canal hian,” a ti hmiah. August ni 15, 1914-a lawng lian kal theihna tûra Panama Canal an hawn ni khân sawisêltute sawisêlna chu Canal hmang chuan a chhâng chauh a ni.



Hriatzauna Huang

♦ ‘Khawvêlah hian ÷awng chi hrang eng zât nge awm?’ tih zawhna i dawn hunah, ‘6,500 vêl’ tiin i chhâng dâwn nia. Hêng ÷awng 6,500 vêl zet zînga ÷awng 2,000 lai hi chu a hmangtu mi 1,000 emaw vêl chauh an awm an ti! Khawvêlah hian Mandarin Chinese ÷awng hi a hmangtu an tam ber a, mi 1,21,20,00,000 zetin Mandarin hi an hmang a nih chu.

♦ **Hello...:** Hello tih hi chibai inbûkna ÷awngkam atân khawvêlin kan hman mêk a ni a. Hnam hrang hrangin ‘Hello’ tihna ÷awngkam kan neihte chu–

English	-	Hello
Mizo	-	I ÷ha em?/I dam em?
Hindi	-	Namaste
Chinese	-	Ni Hao
French	-	Bonjour
Danish	-	God dag
Italian	-	Salve
Japanese	-	Konnichiwa
Korean	-	Ahn nyong ha se yo

♦ **Goodbye...:** Hnam hrang hrang kan inthlahna ÷awngkam ve thung hi han chhiar leh teh–

English	-	Goodbye
Mizo	-	Dam takin/A nih leh aw
Hindi	-	Namaste
Chinese	-	Zai jian
French	-	Au revoir
Danish	-	Farvel
Italian	-	Arrivederci
Japanese	-	Sayonara
Korean	-	Annyeong

- ◆ Hman deuh kha chuan, ‘Kan ni hêl vêltu planet eng zât nge awm?’ tia an zawh chuan ‘Pakua’ tiin an chhâng lauh lauh thîn a; mahse, tûnah chuan a chhâna dik chu ‘Pariat’ tih tûr a ni ta. Tûna kan solar system-a planet awmte chu - Mercury, Venus, Earth, Mars, Jupiter, Saturn, Uranus, Neptune te an ni. Tûnhma chuan Pluto a tel ve thîn a, planet tling ve lo an tih tâk avângin kum 2006 aţang khân **dwarf planet** an tihte zîngah an telh ta zâwk a ni.
- ◆ Zawhte vulh in awm em? Zawhte hian an dam chhûnga an hun hman zaa sawmruk paruk (66%) lai hi mut nân an hmang asin.
- ◆ Chocolate hi a tui êm êm a; Switzerland ram khuan tui an ti zual bîk. Khawvêla chocolate ei nasa ber chu Switzerland-a chêngte khu an ni a, chawh rualin mi pakhatin kum tin chocolate kg. 10 ei ziah ang an ni.
- ◆ Mihring ruh hi a intiat vek lo va, tê deuh te, lian deuh te pawh a awm. Mihring ruh lian ber chu malpui ruh hi a ni a, ruh tê ber chu kan beng chhûnga ruh awm hi a ni thung.
- ◆ Kut tin thang chak lutuk hi school naupang tân phei chuan a buaithlâk châng a awm. Kut tin hi khaw lum lai aiin khaw vawh laiin a thang chak zâwk tlat.
- ◆ Mut chhuak êm êm maia han muthilh vang vang hi a nuam thîn. Hnapkhâwn hi an han mu rei thîn khawp a, kum thum lai te pawh an muhîl thei.
- ◆ Mihring hi boruak tel lo chuan kan nung thei lo va. Kan boruak hîp luh zaa sawmhnih (20%) zet hi kan thluak hian pângngaia hnathawk tûrin a mamawh.
- ◆ Tsunami hlauhawmzia leh râpthlâkzia in hre tawh mai thei. Tsunami fâwn hi a chak vânglai chuan thlawh theihna anga chakin a fâwn thîn.



Tûn ÷umah hian Mizoram Presbyterian Kohhrana a hotu ber chanchang, ‘Synod Moderator’ tia kan sawi ÷hin lo ni tawhte leh an ÷an kum te, Senior Executive Secretary leh Executive Secretary hna lo chelh tawhte leh an ÷an kum te kan târ lang dâwn a ni. Chhuak hmasa lama kan sawi tawh angin kum 1989 a÷ang chauh khân full time-a thawk Moderator kan nei ÷an a, a hma lam zawngah chuan Pastor-ten Bial vawng chungin Moderator hna an thawk ÷hin a ni. Executive Secretary hi kum 1974 a÷angin pathum kan nei ÷an a, chûng mi pathum zînga kum lama upa ber apiangin Senior Executive Secretary mawhphurhna an chelh ÷hin. A hma chuan General Secretary tiin Rev. Zaireman (1968-1974 chhûng) a thawk a ni.

Moderator lo ni tawhte

<i>Sl.</i>	<i>Hming</i>	<i>÷an tum</i>
1.	Rev. F.J. Sandy	1925
2.	Rev. D.E. Jones	1926
3.	Rev. J.M. Harris Rees	1927 (Ani hi North Cachar Hills-a thawk lai a ni)
4.	Rev. E.L. Mendus	1928, 1931, 1937, 1940, 1944
5.	Rev. Robert Gwilym Jones	1929
6.	Rev. Dr. John Williams	1930
7.	Rev. Chhuahkhama	1932, 1941
8.	Rev. Liangkhaia	1933, 1943, 1951, 1956, 1957
9.	Rev. Saiaithanga	1934, 1935, 1936, 1955, 1961
10.	Rev. David Edwards	1938
11.	Rev. Thanga	1939, 1949, 1960

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 12. Rev. Samuel Davies | 1942, 1950 |
| 13. Rev. Phawka | 1945 |
| 14. Rev. Basil Edward Jones | 1946, 1952 |
| 15. Rev. John Meirion Lloyd | 1948, 1954, 1958, 1959,
1962 |
| 16. Rev. Zairema | 1953, 1975 |
| 17. Rev. P.D. Sena | 1963, 1964 |
| 18. Rev. Alwyn Roberts | 1965 |
| 19. Rev. C. Pazawna | 1966, 1976 |
| 20. Rev. L.N. Ralte | 1967 |
| 21. Rev. Lalbiaktluanga | 1968, 1973 |
| 22. Rev. Lalsawma | 1969, 1977 |
| 23. Rev. Thansiamia | 1970, 1979 |
| 24. Rev. V.L. Zaithanga | 1971 |
| 25. Rev. Lalthanga | 1972 |
| 26. Rev. C. Ronghinga | 1974 |
| 27. Rev. Lalruma | 1978 |
| 28. Rev. R. Lianbuanga | 1980 |
| 29. Rev. Thangpuiliana | 1981 |
| 30. Rev. Z.T. Sangkhuma | 1982 |
| 31. Rev. Lalchhuanliana | 1983 |
| 32. Rev. Lalchama | 1984 |
| 33. Rev. Robawiha | 1985 |
| 34. Rev. C. Biakmawia | 1986 |
| 35. Rev. Rokhuma | 1987 |
| 36. Rev. Lalthanmawia | 1988 |
| 37. Rev. C. Vanlalhruaia | 1989 |
| 38. Rev. K. Lalzuala | 1990 |
| 39. Rev. Lalpianga | 1991 |
| 40. Rev. Lairotluanga | 1992 |
| 41. Rev. H. Remthanga | 1993 |
| 42. Rev. R. Lalengkima | 1994 |
| 43. Rev. C. Rosiamia | 1995 |

44.	Rev. Vanlalfaka	1996
45.	Rev. Lal Rinawma	1997
46.	Rev. Zaihmingthanga	1998
47.	Rev. K. Lungmuana	1999
48.	Rev. S.R. Lalkailuaia	2000
49.	Rev. S. Lalkhuma	2001
50.	Rev. Mangchhuana Sailo	2002
51.	Rev. Thangdela	2003
52.	Rev. Lalrinawma	2004
53.	Rev. Chanchinmawia	2005
54.	Rev. Vanlalchhunga	2006
55.	Rev. Dr. H. Vanlalauva	2007
56.	Rev. H. Lalchhanhima	2008
57.	Rev. C. Chawngliana	2009
58.	Rev. C. Lalsangliana	2010
59.	Rev. Thangzauva	2011
60.	Rev. Lalramliana Pachuau	2012
61.	Rev. K. Lalhmuchhuaka	2013
62.	Rev. Lalrinmawia	2014
63.	Rev. H. Lalrinmawia	2015
64.	Rev. Lalzuithanga	2016
65.	Rev. F. Lalrinnunga	2017
66.	Rev. R. Lalhmingthanga	2018
67.	Rev. R. Lalchangliana (Elect)	2019

Senior Executive Secretary lo ni tawhte

1.	Rev. Zairema	1974-1978
2.	Rev. L.N. Ralte	1979-1983, 1984-1988
3.	Rev. Rokhuma	1989-1991
4.	Rev. Lalchhuanliana	1992-1994
5.	Rev. C. Blakmawia	1995-1997
6.	Rev. C. Vanlalhruaia	1998-2000
7.	Rev. Vanlalfaka	2001-2003
8.	Rev. C. Rosiama	2004-2006

- | | | |
|-----|----------------------------|-----------|
| 9. | Rev. Dr. H. Lalhmangaiha | 2007-2009 |
| 10. | Rev. Vanlalzuata | 2010-2013 |
| 11. | Rev. Lalzuithanga | 2014-2015 |
| 12. | Rev. Lalramliana Pachuau | 2016-2018 |
| 13. | Rev. Lianhmingthanga Sailo | 2019-2021 |

Executive Secretary lo ni tawhte

- | | | |
|-----|--------------------------|----------------------|
| 1. | Rev. V.L. Zaithanga | 1974-1978 |
| 2. | Rev. C. Ronghinga | 1974-1978 |
| 3. | Rev. V.L. Zaithanga | 1979-1983 |
| 4. | Rev. Lalsawma | 1979-1983, 1984-1985 |
| 5. | Rev. C. Pazawna | 1984-1988 |
| 6. | Rev. Lalchhuanliana | 1989-1991 |
| 7. | Rev. R. Lianbuanga | 1989-1991 |
| 8. | Rev. C. Biakmawia | 1992-1994 |
| 9. | Rev. R. Lalthanmawia | 1992-1994, 1995-1997 |
| 10. | Rev. H. Remthanga | 1995-1997, 1998-2000 |
| 11. | Rev. Vanlalfaka | 1998-2000 |
| 12. | Rev. C. Rosiama | 2001-2003 |
| 13. | Rev. Dr. Zaihmingthanga | 2001-2003 |
| 14. | Rev. Dr. H. Lalhmangaiha | 2004-2006 |
| 15. | Rev. Dr. R. Lalbiakmawia | 2004-2006, 2007-2009 |
| 16. | Rev. Zosangliana Colney | 2007-2009, 2010-2012 |
| 17. | Rev. Lalzuithanga | 2010-2013 |
| 18. | Rev. P.C. Pachhunga | 2013-2015, 2016-2018 |
| 19. | Rev. B. Sangthanga | 2016-2018, 2019-2021 |
| 20. | Rev. K. Lalrinmawia | 2019-2021 |

Sual leh hmui hmul hi thil inang chiah a ni. Hmui hmul pawh hi ni tina meh fai ziah loh chuan a lo chawr leh nghâl zêl a, mihring hmai tidanglam vek khawpin a langsâr thîn. Sual pawh hi ni tina then fai a nih zêl loh chuan mihring nun mawi leh tha zawng zawng hlah khawpin a langsâr vat zêl thîn a ni.

- *Martin Luther*



CHEI CHUAH



KA HMUH ANG HMU THEI RAWH

A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

A hnuaiah hian a chhanna lo ziak la:

1.
2.
3.
4.
5.
6.



Lemziaktu : LALHMINGMAWII
Aibawk

Postal Registration No. MZR/70/2018-2020 RNI Registration No. 66996/96

To,

DUNGLANG KOHHRAN CHAWHNU NAUPANG INKHAWM



Published by Rev. Dr. C. Chawngmingliana
Synod Literature & Publication Board, Aizawl and
Printed at the Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796001.

Copies - 33,500